

Directório telefónico e infomación

Esta guía le ayudará a obtener respuestas a sus preguntas y acción a sus solicitudes de servicios municipales. Guárdelo cerca de su teléfono para uso durante todo el año o visite phoenix.gov para información municipal detallada.

NUMEROS PARA EMERENCIAS (Servicio las 24 horas)

Alcantarillas tapadas (desagüe).....	262-6441
Alcantarillas tapadas (sanitarias) Entre semana de 6 a.m. a 4:30 p.m.....	262-6691
Noches, fin de semana, días festivos.....	261-8000
Apagones	
APS.....	371-7171
SRP.....	236-8811
Centro de Envenenamiento.....	253-3334
ó.....	1-800-222-1222
Crime Stop (Policía).....	262-6151
Emergencia de salud, policía, bomberos.....	9-1-1
Fugas de agua, tomas de agua averiadas y emergencias de líneas principales de agua - Emergencias.....	261-8000
Fugas de gas - Southwest Gas.....	271-4277
Limpieza después de accidentes.....	262-6441
Policía (Crime Stop).....	262-6151
Policía (Información general).....	262-7626
Señales de tránsito, fallas.....	262-6021



Municipalidad de Phoenix

Phoenix City Council	
Mayor Kate Gallego.....	602-262-7111
mayor.gallego@phoenix.gov	
Ann O'Brien, District 1.....	602-262-7444
council.district.1@phoenix.gov	
Jim Waring, District 2.....	602-262-7445
council.district.2@phoenix.gov	
Debra Stark, District 3.....	602-262-7441
council.district.3@phoenix.gov	
Laura Pastor, District 4.....	602-262-7447
council.district.4@phoenix.gov	
Betty Guardado, District 5.....	602-262-7446
council.district.5@phoenix.gov	
Kevin Robinson, District 6.....	602-262-7491
council.district.6@phoenix.gov	
Anna Hernandez, District 7.....	602-262-7492
council.district.7@phoenix.gov	
Kesha Hodge Washington, District 8.....	602-262-7493
council.district.8@phoenix.gov	
Garbage/Trash Service	602-262-6251
Landfill/Disposal Information.....	602-262-6251
Recycling.....	602-262-6251
Water/Wastewater.....	602-262-6251

Published by the City of Phoenix
Oficina de Comunicaciones
200 W. Washington St.
Phoenix, AZ 85003
602-262-7176
phoenix.gov

For alternate format/reasonable accommodations, call 602-262-7176 or 7-1-1 Friendly. Find us online at www.phoenix.gov

Todo número tiene el código 602, salvo que se indique de otra manera.

Abandono de vehículos

En calles o callejones.....262-6151

ADA, asuntos e inquietudes.....262-7486

Aceras

Información.....262-4053

Administrador Municipal.....262-6941

Aeropuerto (Sky Harbor International)

Anuncios por altavoz.....273-3456

Conmutador las 24 horas.....273-3300

Estacionamiento.....273-4545

Información acerca de ruido.....844-244-7430

Agua

Agua en las calles, inundación de riego.....262-6251

Conservación.....261-8367

De 8 a.m. a 5 p.m., de lunes a viernes Cuentas nuevas, cancelación de servicio.....262-6251

Emergencia (nocturnas, en fines de semana o días festivos).....261-8000

Factura por servicios municipales (actual y anteriores).....262-6251

Fugas de agua, tubería y tomas de agua averiadas.....262-6251

Presión o calidad del agua.....262-6251

Tomas y medidores de agua.....262-6551

Alcalde.....262-7111

Alcantarillas y líneas

Información.....262-6441

Información: español.....495-0334

Tapadas.....262-6441

Tiradero de basura ilegal.....256-3190

Alumbrado en la calle

Instalación, reparación, mantenimiento.....495-5125

Anexiones.....256-3245

Animales

Perros que ladran.....262-6466

Animales muertos.....262-6791

Caballos, campo demasiado pequeño.....534-4444

Licencias de perro (Condado Maricopa).....506-7387

Rabia (Condado Maricopa).....506-7387

Árboles mantenidos por la municipalidad solamente

Podada, eliminación.....495-3762

Permiso para plantar en la vía pública.....534-9898

Arboles en las calles (demasiado grandes).....262-4659

Artes y cultura.....262-4637

Asesoría para propietarios e inquilinos.....262-7210

Asistencia social

Ropa, comida, transporte, o consejería en emergencias.....262-6666

Autobús y servicios alternos de transporte

Certificación para tarifa reducida (jóvenes de 6 a 18, personas mayores de 65 años, y personas discapacitadas).....253-5000

Phoenix Dial-A-Ride.....253-4000

Programas para taxis (para personas de la tercera edad y personas con discapacidades).....801-1160

Ride Share (viaje compartido).....262-7433

Rutas y horarios - información.....253-5000

Baches en la calle.....262-6441

Basura, Servicio de.....262-6251

Contenedor verde/recolección en callejones

Desechos peligrosos del hogar

Estaciones de transferencia

Reciclaje (contenedor azul/entrega)

Reparación de contenedor

Servicio de basura

Tiradero de basura ilegal

Bibliotecas

Burton Barr Central Library:
1221 N. Central Ave.....262-4636

Acacia:
750 E. Townley Ave.....262-4636

Agave:
23550 N. 36th Ave.....262-4636

Century:
1750 E. Highland Ave.....262-4636

Cesar Chavez:
3635 W. Baseline Road.....262-4636

Cholla:
10050 Metro Pkwy. East.....262-4636

Desert Broom:
29710 N. Cave Creek Road...262-4636

Desert Sage:
7602 W. Encanto Blvd.....262-4636

Harmon:
1325 S. Fifth Ave.....262-4636

Ironwood:
4333 E. Chandler Blvd.....262-4636

Juniper:
1825 W. Union Hills Drive.....262-4636

Mesquite:
4525 E. Paradise Village
Pkwy. North.....262-4636

Ocotillo:
102 W. Southern Ave.....262-4636

Palo Verde:
4402 N. 51st Ave.....262-4636

Saguaro:
2808 N. 46th St.....262-4636

South Mountain:
7050 S. 24th St.....262-4636

Yucca:
5648 N.15th Ave.....262-4636

Renovación de préstamos de
artículos.....534-6666

Bomberos

Administración de bomberos.....262-6297

Información de cobranzas por
ambulancia del Departamento
de Bomberos.....261-8414

Para reportar incendios.....9-1-1

Prevención de incendios.....262-6771

Callejones

Basura en el callejón.....262-6251

Pendientes del suelo,
reparaciones, peligros,
permisos para protección
contra el polvo.....262-6441

Calles

Abandono de callejones.....256-3487

Barredora de calles (inclusive
vidrio, escombros de
accidentes).....262-6441

Distrito de mejoras
(calles locales).....262-4053

Inundación (24 horas).....262-6441

Pendiente del suelo y
reparaciones generales.....262-6441

Permiso para fiesta de cuadra...534-5369

Programa de reguladores de
velocidad en las calles.....262-4659

Solicitud de cierre.....262-6235

Solicitud de señalamiento en las
calles y cruces de peatones...262-4659

Visibilidad obstruida en la
intersección.....262-4659

Calles y callejones inundados

por tormentas (24 horas).....262-6441

Centro de Defensa Familiar...534-2120

Agresión sexual.....534-2120

Maltrato de menores.....534-2120

Violencia doméstica.....534-2120

Cercas

En mal estado o de altura
excesiva.....534-4444

Permisos.....262-7811

Ciudades hermanas/Relaciones

internacionales.....534-3751

Comisión del Alcalde para

asuntos de discapacidades...262-7716

Comisión de la Mujer

de Phoenix.....262-7716

Comisión de Relaciones

Humanas de Phoenix.....262-7716

Comités de planificación

urbana.....534-3753

Compras.....262-7181

Proveedores municipales
prospectivos.....262-1819

Comunitarios y de Desarrollo

Económico.....262-5040

Concejo Municipal.....262-7029

Alcalde Kate Gallego.....262-7111

Distrito 1 Ann O'Brien.....262-7444

Distrito 2 Jim Waring.....262-7445

Distrito 3 Debra Stark.....262-7441

Distrito 4 Laura Pastor.....262-7447

Distrito 5 Betty Guardado.....262-7446

Distrito 6 Kevin Robinson.....262-7491

Distrito 7 Anna Hernandez.....262-7492

Distrito 8 Keshia Hodge Washington...262-7493

Condado de Maricopa.....506-1511

Conservación (agua).....261-8367

Daños: reclamación a la

municipalidad.....262-5054

Departamento de Servicios

a los Vecindarios

Información general.....534-4444

Desarrollo comunitario.....534-4444

Preservación de los
vecindarios.....534-4444

Programa de especialistas en
vecindarios.....534-4444

Rehabilitación de viviendas.....534-4444

Depósito universitario.....261-8847

Desechos peligrosos del hogar

Información general.....262-6251

Dial-A-Ride.....253-4000

Proceso de cualificación.....716-2100

División de bienes raíces.....262-6267

División de terrenos.....261-8235

Drenaje

Administración de planicies
aluviales.....262-4960

Alcantarilla en la calle tapada...262-6441

Proyecto de evaluación
del plan de drenaje
Ingeniería.....262-6551

Drenaje sanitario

Alcantarillas sanitarias tapadas

Distritos de mejoras a drenaje
sanitario.....262-4053

Entre semana, de 6 a.m. a
4:30 p.m.....262-6691

Información sobre su factura
de drenaje.....262-6251

Noches, fines de semana,
días festivos.....261-8000

Solicitud de tomas de drenaje...262-6551

Edificios desocupados o

vacantes.....534-4444

Edificios, seguridad

Construcción no permitida.....262-7884

Registro de permisos.....262-7800

Elecciones: Municipalidad

de Phoenix.....262-6837

Empleo

Departamento de Recursos
Humanos de la Municipalidad
- información general.....495-5700

Discriminación.....262-7486

AZ at Work.....262-6776

Gobierno del Estado de

Arizona.....542-4900

Graffiti

Cazadores de Graffiti.....534-4444

En artes públicas.....262-4637

Graffiti en los parques.....262-6862

Línea directa de recompensa para reportar graffiti.....262-7327	Para residentes particulares, en las instalaciones de los parques.....262-6861	Parques.....262-6862
Head Start262-4040	Permisos para bebidas alcohólicas, licencias para bingo.....262-4638	Parques de North Mountain (reservaciones para grupos)...495-5458
Impuestos	Subastas, masajes, para venta de artículos de segunda mano.....262-4638	Parque Papago (reservaciones para grupos)...495-5458
Impuesto predial (Condado).....506-8511	Ventas en las aceras del centro...262-4638	Phoenix Center for the Arts 1202 N. Third St.....254-3100
Programa para inquilinos y arrendatarios.....262-7210	Ventas ambulantes y en unidades móviles.....262-4638	Programa post-escolar PAC.....262-7370
Línea de información para impuestos y licencias.....262-6785	Maricopa (vea Condado de Maricopa)	Programas de softball.....262-6483
Incendios provocados	Oficina de Programas para el Medio Ambiente256-5669	Pueblo Grande Museum & Cultural Park 4619 E. Washington St.....495-0901
Para reportar incendios provocados.....26-ARSON, 262-6774	Oficina Fílmica262-4850	South Mountain (reservaciones para grupos)...495-5458
Información	Oficina de Responsabilidad y Transparencia262-6287	Tennis Center 6330 N. 21st Ave.....249-3712
Conmutador de la Municipalidad.....262-3111	Olores – Industriales y comerciales (Servicios Medioambientales del Condado de Maricopa)....372-2703	Pasto o malas hierbas de más de 6 pulgadas de altura534-4444
Información de inundaciones	Oportunidad equitativa262-7716	Permisos de construcción
Administración de planicies aluviales (zonas).....262-4960	Certificación de negocios.....262-6790	En el derecho de paso/vías públicas.....262-6551
Información del gobierno del Condado de Maricopa506-3011	Certificación de negocios pequeños y en desventaja.....262-6790	Propiedad comercial.....262-7811
Infracciones de deterioro y faltas de mantenimiento de inmuebles534-4444	Cumplimiento de contratos de negocios pequeños y en desventaja.....495-0887	Fuera del horario de oficina.....320-1071
Infracciones de estacionamiento262-6785	Quejas de discriminación (empleo, vivienda justa, ajustes en sitios públicos).....262-7486	En propiedad privada.....262-7884
Internetphoenix.gov	Orpheum Theatre262-7272	Phoenix Convention Center ...262-6225
Juzgados municipales	Pago de gravámenes especiales262-6876	Taquilla.....262-7272
Información general judicial o de casos.....262-6421	Parques y Recreación262-6861	PHX 11/know99 (TV municipal)261-8937
Información sobre jurados.....534-9931	Campos de golf (información general).....262-6861	Planificación y Desarrollo262-7131
Órdenes de protección y protecciones judiciales contra el acoso y animales feroces...262-7120	Aguila.....534-6823	Plan General262-6882
Keep Phoenix Beautiful262-4820	Cave Creek.....534-6823	Policía
Letreros	Encanto (18 hollos).....534-6823	Actividades que implican drogas (denuncias anónimas).....426-1231
Letreros ilegales.....534-4444	Encanto (9 hollos).....534-6823	Block Watch.....495-0597
Línea directa para infracciones de letreros.....534-7100	GCU.....623-846-4022	Crime Stop.....262-6151
Reglamento y permisos.....495-0301	Palo Verde.....534-6823	Delegaciones policiales
Letreros de tránsito	Papago.....275-8428	Black Mountain.....495-5002
Letreros de "Stop" tumbados...262-6449	Centros comunitarios y de recreación.....262-6862	Cactus Park.....495-5009
Para instalación o reportar daños.....262-4659	(vea Servicios Humanos para demás centros)	Central City.....495-5005
Licencias y permisos	Deportes acuáticos.....534-6587	Desert Horizon.....495-5006
Licencia del impuesto de privilegio de transacción.....262-6785	Directorio telefónico automático.....262-6861	Estrella Mountain.....495-5003
(inclusive información sobre la cuota anual de renovación)	División de Recursos Naturales.....495-5458	Maryvale.....495-5008
Licencias reglamentarias:	Guardaparques.....262-6861, 495-5458	Mountain View.....495-5007
	Información sobre programas recreativos.....262-6861	South Mountain.....495-5004
		Delitos violentos (agresión o asalto, pandillas, homicidio, robo).....262-6141
		Huellas dactilares (público).....534-1127
		Incautación de vehículos.....262-7905
		Información de registros para el público (informes de accidentes, informes policiales, estadísticas).....534-1127
		Información de vigilancia de tránsito
		Información general.....262-7626

Infracciones por exceso de velocidad y problemas recurrentes.....534-SPEED (7733)
 Jefatura de Policía.....262-7626
 Línea para reportar a pandillas...534-4264
 Museo.....534-7278
 Norte.....495-5001
 Oficina de normas profesionales (quejas, recomendaciones)....262-4580
 Permisos vehiculares (de dimensiones excedentes, sobrepeso).....262-6099
 Programa de Exploradores.....534-6834
 Programa de reservas.....534-9000
 Programa de unidades multifamiliares libres de delincuencia.....495-6897
 Programa G.R.E.A.T.....495-0431
 Propiedad incautada.....261-8371
 Quejas de establecimientos de bebidas alcohólicas.....438-6625
 Quejas de seguridad vial en los vecindarios.....534-7733
 Registro centralizado.....262-6657
 Relaciones comunitarias.....495-5976
 Reportar delitos a la Policía
 Emergencias.....9-1-1
 No emergencias.....262-6151
 Robo de autos.....262-6674
 Sur.....495-5855
 Testigo Silencioso.....480-948-6377
 ó.....1-800-343-TIPS

Polvo

Permisos (Departamento de Calidad del Aire del Condado de Maricopa).....506-6010
 Quejas (Departamento de Calidad del Aire del Condado de Maricopa).....372-2703
 Vehículos de Superficies no protegidas contra el polvo en propiedad privada o.....534-4444
 Tránsito prohibido en callejones.....262-6151

Poste azul

(llame antes de cavar).....263-1100

Preservación histórica.....261-8699

Presupuesto e investigación...262-4800

Procuraduría Municipal.....262-6461

Programas de reutilización...262-5040

Programas juveniles

Biblioteca (Burton Barr).....262-6625
 Programas post-escolares de Parques y Recreación.....262-7370

Propiedad privada

Descripciones legales.....262-6878
 Dimensiones de terrenos y ancho del derecho de paso...262-6878

Quejas de discriminación.....256-3487

Reciclaje

(contenedor azul, entrega).....262-7251

Registro de votantes

Condado de Maricopa.....506-1511

Retiro de víboras

Phoenix Herpetological Society...550-1090
 Arizona Herpetological Society.....480-894-1625

Ruido de obras de construcción

Información general.....262-7811

Secretaría Municipal.....262-6811

Señales de tránsito

Solicitudes para instalación.....262-4659
 Para reportar daños o señales que no funcionan (24 horas)...262-6021

Servicios de jubilación.....534-4400

Servicios Humanos

Asistencia con servicios públicos.....262-4520
 C.A.R.E.....262-6251
 Centros de servicios familiares:
 4732 S. Central Ave.....534-4732
 914 W. Hatcher Road.....495-5229
 3454 N. 51st Ave.....262-6510

Programa de asistencia de emergencia para utilidades y renta.....534-AIDE (2433)

Programa de comidas nutritivas para personas de la tercera edad.....262-4520

Programa de voluntarios para asistencia con la declaración impuestos (VITA por sus siglas en inglés).....262-4520

Programa de Servicios Comunitarios.....262-4520

Línea de admisión para servicios para personas de la tercera edad.....262-6631

Servicios para discapitados

(poblaciones especiales)
 Marque.....7-1-1
 Programas para personas de la tercera edad.....262-4520
 Centros para personas de la tercera edad.....262-7379

Servicios públicos

(Antes de cavar: estacas azules).....8-1-1 ó 263-1100

Taquilla para Symphony Hall...262-7272

Tiradero de basura ilegal.....262-6251

Tiradero de basura ilegal (cuencas).....262-6441

Tránsito y estacionamiento...262-4659

Coordinación de seguridad vial...534-1623
 Juzgado de tránsito – casos civiles y penales.....262-6421

Transporte público

Información sobre el tranvía ligero.....253-5000
 Phoenix Dial-A-Ride.....253-4000
 Ride Share (viaje compartido)...262-7433
 (vea también Autobús)

TV de cable

Si la compañía de cable no le resuelve los problemas.....495-0102

Vehículos

Abandonados, en propiedad pública (calles/callejones).....262-6151
 Inoperable, en propiedad privada.....534-4444

Violencia doméstica.....534-2120

Vivienda

Asistencia para residentes de ingresos bajos.....262-6794
 Discriminación.....262-7486
 Vivienda pública.....262-6794

Voluntariado

Bibliotecas.....534-6623
 Blight Busters.....534-4444
 Bomberos cadetes.....534-4488
 Juntas y Comisiones.....262-7111
 Parques y Recreación.....262-6862
 Programa de lectura.....256-4388
 Programa de reserva de la Policía.....534-9000
 Programa Head.....262-4040

Zonificación

Permisos de uso y variaciones...262-7131
 Quejas de infracciones.....534-4444
 Solicitudes para reclasificación de zonas.....262-7131

